

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Серия Dunavox Noble & Prime

Б л а г о р о д н ы е м о д е л и:

DVN-19.50B.TO;
DVN-25.65DB.TO;
DVN-32.85DB.TO;
DVN-32.85DOP.TO;
DVN-44.120DB.TO;
DVN-70.185DB.TO;
DVN-109.291DB.TO;
DVN-109.291DOP.TO;

П р е м ь е р н ы е м о д е л и:

DVP-19.50B;
DVP-25.65DB;
DVP-44.120DB;
DVP-70.185DB;

Уважаемый покупатель,

Благодарим вас за покупку этого прибора и доверие к компании Dunavox. Мы разработали этот прибор с особой тщательностью и надеемся, что он станет гордостью и долговечным дополнением к вашему дому. Если у вас возникнут вопросы о приборе, пожалуйста, сообщите нам; мы будем рады помочь вам!

1. О ДАННОМ ДОКУМЕНТЕ

Данное руководство применимо ко всем моделям Horizon и Spirit компании Dunavox. Прочтите и поймите это руководство перед использованием изделия. Бережно храните данное руководство для дальнейшего использования.

Мы оставляем за собой право изменять параметры без предварительного уведомления.

Данное руководство изначально написано на английском языке. Все остальные языки являются переводами оригинального руководства.

2. СООТВЕТСТВИЕ

LV 2014/35/EU
EMC 2014/30/EU
ERP 2009/125/EC
RoHS 2011/65/EU и (EU) 2015/863
СВ

3. БЕЗОПАСНОСТЬ

Предназначение:

Этот прибор предназначен для хранения вин при оптимальной температуре. Этот прибор предназначен для встраивания.

Прибор предназначен для использования в бытовых условиях для выполнения типичных функций по уборке помещений, которые могут также использоваться неспециалистами для выполнения типичных функций по уборке помещений, например: в магазинах, офисах и других подобных рабочих помещениях, на фермах, клиентами в гостиницах, мотелях и других жилых помещениях и/или в гостиницах типа "постель и завтрак".

Прибор предназначен только для использования внутри помещений.

Этот прибор предназначен для хранения вина.

Предполагаемые пользователи:

Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они получили надзор или инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают связанные с ним опасности. Дети не должны играть с изделием. Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.

Утилизация старой бытовой техники

Перед утилизацией старого прибора отсоедините все вилки и провода питания, чтобы убедиться, что прибор не работает.

Снимите дверцу, но оставьте полки на месте, чтобы дети не забирались внутрь.



Этот символ на изделии указывает на то, что его нельзя выбрасывать в качестве бытового мусора.

Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт сбора для утилизации электрического и электронного оборудования. Утилизация должна производиться в соответствии с местными экологическими нормами по утилизации отходов.

Правильно утилизируя этот продукт, вы поможете предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей, которые могли бы возникнуть в результате ненадлежащего обращения с отходами этого продукта.

Внимание: При утилизации старого прибора следите за тем, чтобы не повредить трубопровод.

Перед установкой и использованием нового прибора

Внимание: Перед включением прибора откройте дверцу на 5 минут, чтобы проветрить шкаф.

Ознакомьтесь с инструкцией, прилагаемой к прибору - несоблюдение правил установки и использования прибора в соответствии с инструкцией может привести к аннулированию гарантии.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате неправильного использования или неправильной установки.

Не устанавливайте прибор, если он был поврежден при транспортировке. Это относится к вилке и шнту пит器ия.

Сохраните эти инструкции в надежном месте для дальнейшего использования.

Примечание: Этот прибор предназначен исключительно для хранения вина.

Важные инструкции по безопасности

- Чтобы не повредить дверцу и дверную прокладку, убедитесь, что дверца полностью открыта, прежде чем вытаскивать полки.
- Не перемещайте винный холодильник, когда он заполнен вином, это может привести к деформации прибора.
- Если провод питания поврежден, его замену должен производить только производитель или специалист с соответствующей квалификацией.
- Не позволяйте детям управлять прибором, играть с ним или ползать внутри него.
- Никогда не чистите детали прибора легковоспламеняющимися жидкостями.
- Не храните и не используйте бензин или любые другие легковоспламеняющиеся пары и жидкости вблизи этого или любого другого прибора. Это может привести к пожару или взрыву.
- **Внимание:** Не допускайте повреждения контура хладагента во время использования или установки прибора. Если он поврежден, не используйте прибор до получения указаний от сервисного инженера. При утечке хладагент может воспламениться или нанести вред глазам.
- Всегда помните, что перед чисткой необходимо отключить прибор от сети. При отключении от электросети тяните за вилку, а не за шнур питания.
- Не используйте электрические приборы внутри винного шкафа.
- Все работы по ремонту электрооборудования должны выполняться квалифицированным сервисным инженером. Ненадлежащий ремонт может привести к возникновению серьезной опасности для пользователя и аннулированию гарантии.
- Никогда не храните внутри прибора ничего опасного, например, горючие вещества, взрывчатые вещества, сильные кислоты или щелочи и т.д.

- Всегда держите вентиляционные отверстия свободными от препятствий. Если они засорятся, немедленно прочистите их.
- По окончании установки убедитесь, что вилка находится в доступном месте.
- Используйте этот прибор только в бытовых целях в соответствии с данной инструкцией.
- Винный холодильник предназначен для хранения вина (или других напитков в бутылках). Он не подходит для хранения свежих или замороженных продуктов.
- Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они получили надзор или инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают связанные с ним опасности. Дети не должны играть с прибором. Чистка и обслуживание прибора не должны производиться детьми без присмотра.
- Если хладагентом в этих приборах является R600a, не следует помещать в шкаф или рядом с ним легковоспламеняющиеся и взрывоопасные предметы, чтобы избежать пожара или взрыва.



Установка винного шкафа

- Снимите внешнюю и внутреннюю упаковку.
- **Примечание:** Прежде чем подключать винный шкаф к источнику питания, дайте ему постоять в вертикальном положении примерно 24 часа. Это уменьшит вероятность сбоя в работе системы охлаждения при транспортировке.
- Очистите внутреннюю поверхность теплой водой с помощью мягкой ткани.
- Установите ручку на левой стороне двери. (**Только модели Spirit**)
- Поставьте винный шкаф на достаточно прочный пол, чтобы он мог выдержать полную нагрузку. Чтобы выровнять винный шкаф, отрегулируйте переднюю выравнивающую ножку в нижней части винного шкафа.
- Располагайте винный шкаф вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла (**духовка**, плита, обогреватель, радиатор и т.д.). Прямые солнечные лучи могут повлиять на акриловое покрытие, а источники тепла могут увеличить потребление электроэнергии. Экстремально низкие температуры окружающей среды также могут привести к неправильной работе устройства.
- Не размещайте устройство в местах с повышенной влажностью.
- Винный шкаф следует устанавливать при температуре окружающей среды от 10°C до 30°C. Если температура окружающей среды выше или ниже этого диапазона, это может повлиять на работу устройства. Помещение прибора в экстремально холодные или жаркие условия может привести к колебаниям внутренней температуры. Диапазон заданных температур может быть не достигнут.
- Подключите винный шкаф к соответствующей розетке. Если вилка требует замены, воспользуйтесь инструкциями, приведенными в разделе "Требования к электрооборудованию".
- Перед подключением прибора к электросети выключите предохранитель в розетке.
- Подключите прибор к заземленной розетке.
- Перед проведением технического обслуживания выключите предохранитель в розетке.
- Не подключайте прибор к розетке, если шнур питания поврежден.

- Не подключайте прибор к неисправной розетке.
- Храните прибор и шнур питания вдали от воды или влаги.

Примечание: Стеклянная дверца больше прибора и может разбиться, если прибор поставить на пол без ножек. Не ставьте прибор прямо на пол, если он не опирается на ножки или внешнюю опору.

Примечание: Вентиляция не может работать должным образом, если вентиляционные решетки закрыты. Прибор может перегреться. **Не закрывайте вентиляционные решетки.**

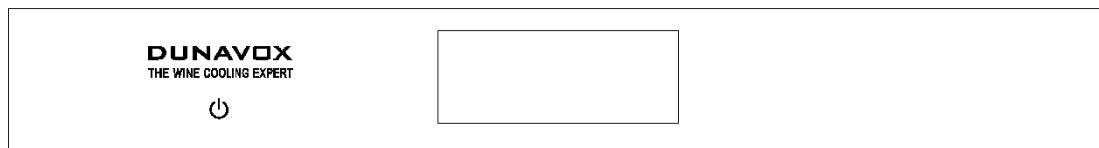
Примечание: Хранение открытых бутылок в приборе может привести к протеканию и образованию плесени в винном холодильнике. Не храните открытые бутылки на сайте .

Примечание: Всегда закрепляйте прибор на шкафу.

Эксплуатация винного холодильника

➤ Элементы управления вашего винного холодильника

для ДВН-19.50; ДВП-19.50



① Кнопка включения/выключения питания

После подключения системы по умолчанию включается.

При длительном нажатии этой кнопки в течение 3 секунд раздастся сигнал звуковой, устройство выключится.

Слегка нажмите эту кнопку, раздастся сигнал звуковой, устройство включится.

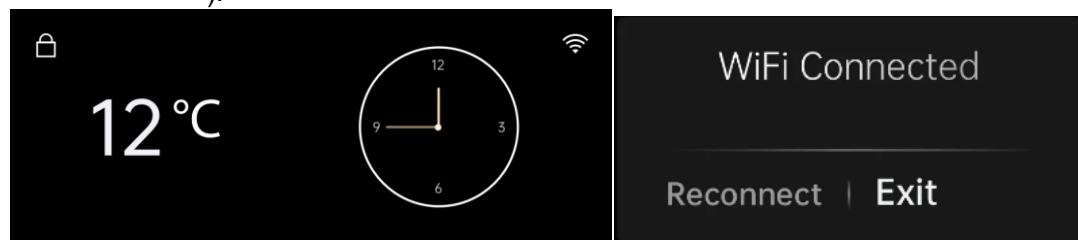
1. Меню выбора языка



При первом включении питания на экране отображается меню выбора языка (английский, испанский, итальянский, французский, немецкий, голландский, венгерский, польский, словенский). Выбранный язык будет сохранен и запомнен, например, устройство должно помнить о выборе после отключения питания), после выбора языка экран перейдет на домашнюю страницу.

2. Домашняя страница (замок, WiFi)

Главная страница в режиме ожидания (экран переключится на главную страницу через 5 секунд без действия).



① Кнопка блокировки:

В нормальном режиме (без неисправностей), система по умолчанию разблокировать после включения питания продукта. Прикоснитесь к кнопке в верхней левой части экрана в течение 3 секунд, раздастся звуковой сигнал. Система переходит в режим панели управления и кнопка блокировки переключается на , система не будет иметь никаких действий при прикосновении к э

крану в режиме блокировки . Прикоснитесь к кнопке в течение 3 секунд , раздастся звуковой сигнал , панель управления разблокируется и кнопка блокировки переключится на . В режиме неисправности (код или тревога), автоматическая разблокировка .

② Кнопка WiFi: Нажмите кнопку , система перейдет на страницу подключения к беспроводной сети (подробнее см. ниже шаги подключения к WiFi).

3. Страница настройки температуры (сдвиньте экран влевую сторону один раз, чтобы войти на эту страницу)



Нажмите **▼**е кнопку, чтобы уменьшить температуру **▲**в один (1) градус с шагом .

для увеличения температуры на один (1) градус.

Диапазон регулирования температуры: 5-18 °C

Заводская температура по умолчанию: 12°C

4. Страница настройки режима работы (дважды сдвиньте экран влевую сторону, чтобы перейти на эту страницу)



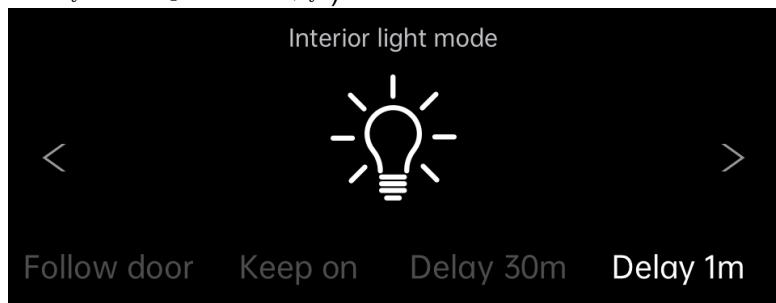
① **Std** (Стандартный режим): После включения питания система по умолчанию в режим "Std". переходит

② **Eco** (режим энергосбережения): После перехода в режим **Eco** внутреннее освещение выключится через 3 секунды, а экран погаснет через 20 секунд после закрытия дверцы.

③ **Sab** (режим субботы): После входа в режим **Sab** внутреннее освещение выключится через 3 секунды, а яркость экрана уменьшится через 20 секунд после закрытия дверцы.

④ **Demo**: После входа в демонстрационный режим компрессор перестанет работать.

5. Страница настройки режима освещения (сдвиньте экран влевую сторону три раза, чтобы перейти на эту страницу)



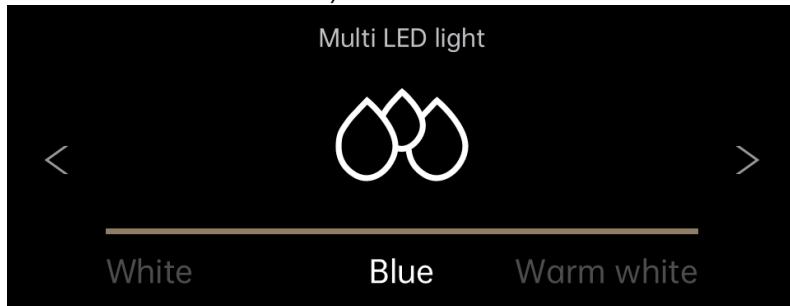
- ① Следить за дверью: внутреннее освещение включается при открытии двери и выключается при ее закрытии.
- ② Не выключается: внутренняя подсветка всегда включена, независимо от того, закрыта или открыта дверь.
- ③ Задержка 30 м: внутреннее освещение выключится через 30 минут после закрытия двери.
- ④ Задержка 1 м: внутреннее освещение выключится через 1 минуту после закрытия двери.

6. Страница настройки яркости освещения (сдвиньте экран влевую сторону четыре раза, чтобы перейти на эту страницу)



Выберите различную яркость внутреннего освещения, коснувшись 50%, 75% и 100%.

7. Страница настройки цвета освещения (сдвиньте экран влевую сторону пять раз, чтобы перейти на эту страницу)



Можно выбрать 3 цвета света: "Белый" "Синий" "Теплый белый", пожалуйста, нажмите на соответствующую кнопку, чтобы выбрать цвет света. (В режиме ECO цвет света не может быть изменен).

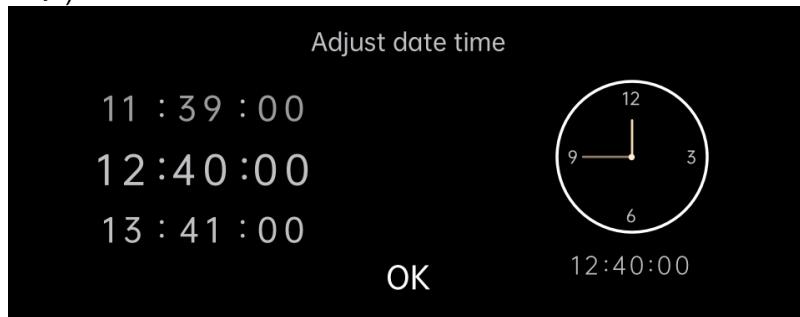
8. Восстановление заводских настроек по умолчанию (сдвиньте экран влевую сторону шесть раз, чтобы перейти на эту страницу)



Выберите пункт "НЕТ", все настройки останутся без изменений.

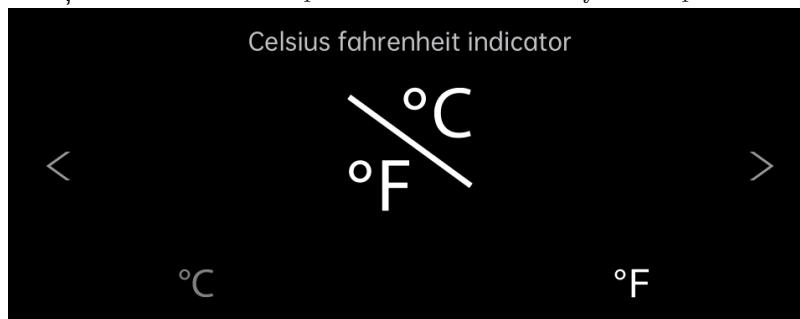
Нажмите "YES", восстановите заводские по умолчанию настройки, интерфейс переключится в меню выбора языка.

9. Страница настройки времени (семь раз сдвиньте экран влевую сторону, чтобы войти на эту страницу)



Прокрутите вверх и вниз в цифровой области, чтобы установить время, можно установить часы/минуты/секунды, после завершения настройки нажмите "OK" для подтверждения, время на указательном диске экрана и главной странице обновится одновременно.

10. Выбор между °C/F на дисплее (сдвиньте экран влево восемь раз, чтобы перейти на эту страницу)



Переключатель градусов Цельсия и Фаренгейта

Коснитесь кнопки "°C" или "°F", соответствующий символ станет ярким, дисплей температуры будет переключаться между °C и °F
Использование WIFI: шаги

1. Отсканируйте код, чтобы загрузить приложение "Умная жизнь" и установить его на свой телефон.



2. Зарегистрируйте личную учетную запись и войдите в домашнюю сеть WiFi.

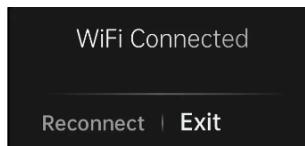
3. После подключения питания войдите на главную страницу и нажмите кнопку WiFi, чтобы войти на страницу подключения к беспроводной сети, нажмите "Подключить", и система войдет в состояние согласования сети.



4. Нажмите "+" на странице APP, чтобы "Добавить устройство". APP автоматически выполнит поиск устройства и попытается подключиться.

5. Значок устройства появится, когда APP успешно выполнит поиск устройства. Нажмите на значок и введите пароль. Затем дождитесь завершения подключения WiFi.

6. После успешного подключения к сети. Интерфейс будет отображаться . APP войдет в главное окно управления винным холодильником. Вы можете использовать APP сейчас, если соединение не удастся, интерфейс будет отображаться, пожалуйста, проверьте WiFi сети и нажмите "Reconnect", чтобы подключиться снова.



ДЛЯ DVN-25.65; DVN-44.120; DVN-70.185; DVP-25.65; DVP-44.120; DVP-70.185



① Кнопка включения/выключения питания

После подключения система по умолчанию включается.

При длительном нажатии этой кнопки в течение 3 секунд раздастся сигнал звуковой, устройство выключится.

Слегка нажмите на эту кнопку, раздастся сигнал звуковой, устройство включится.

1. Меню выбора языка



При первом включении питания на экране отображается меню выбора языка (английский, испанский, итальянский, французский, немецкий, голландский, венгерский, польский, словенский). Выбранный язык будет сохранен и запомнен, например, устройство должно помнить о выборе после отключения питания), после выбора языка экран перейдет на домашнюю страницу.

2. Домашняя страница (замок, WiFi)

Главная страница в режиме ожидания (экран переключится на главную страницу через 5 секунд без действия).



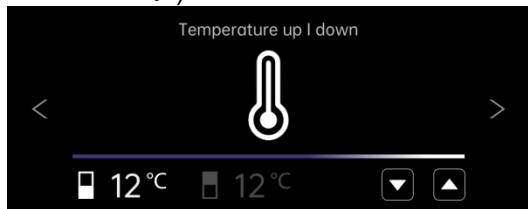
① Кнопка блокировки:

В нормальном режиме (без сбоев), система по умолчанию разблокировать после включения питания продукта. Нажмите кнопку в верхней левой части экрана в течение 3 секунд, раздастся звуковой сигнал, система перейдет в режим панели управления и кнопка блокировки переключится на , система не будет никаких предпринимать действий при нажатии на экран в режиме блокировки. Нажмите кнопку в течение 3 секунд, раздастся звуковой сигнал, панель управления разблокируется и кнопка блокировки переключится на .

В неисправности режиме (код или сигнал тревоги) - автоматическая разблокировка.

② Кнопка :WIFI Нажмите кнопку, система перейдет на страницу подключения к беспроводной сети (подробнее см. ниже шаги подключения к WiFi).

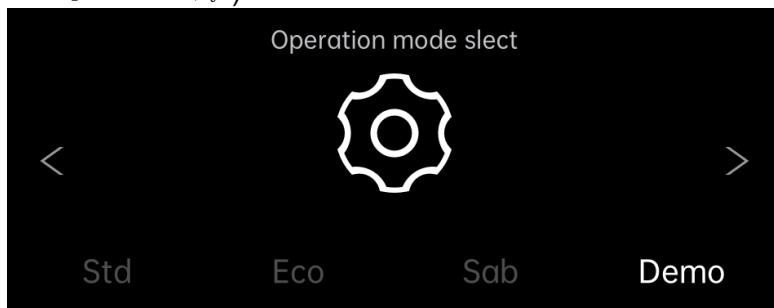
3. Страница настройки температуры (сдвиньте экран влевую сторону один раз, чтобы войти на эту страницу)



Для верхней зоны и для нижней зоны.
Нажмите **▼**е кнопку, чтобы уменьшить температуру **▲** на один (1) градус. Нажмите кнопку, чтобы увеличить температуру на один (1) градус.
Диапазон регулирования температуры:
Верхняя зона: **5-10°C**, Нижняя зона: **10-18°C**

Заводская температура по умолчанию:
Верхняя зона: **6°C**, Нижняя зона: **12°C**

4. Страница настройки режима работы (дважды сдвиньте экран влевую сторону, чтобы перейти на эту страницу)



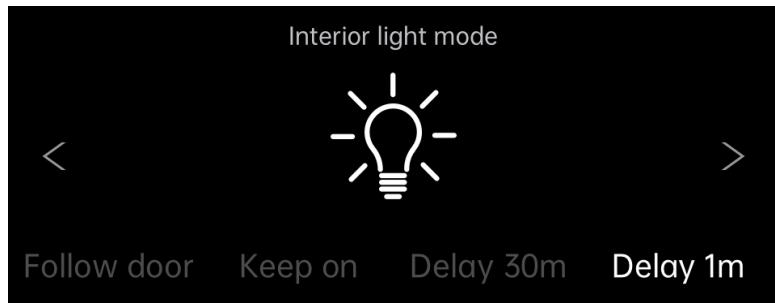
①Std (Стандартный режим): После включения питания система по умолчанию в режим **"Std"**. переходит

②Eco (режим энергосбережения): После перехода в режим **Eco** внутреннее освещение выключится через 3 секунды, а экран погаснет через 20 секунд после закрытия дверцы.

③Sab (режим субботы): После входа в режим **Sab** внутреннее освещение выключится через 3 секунды, а яркость экрана уменьшится через 20 секунд после закрытия дверцы.

④Demo: После входа в демонстрационный режим компрессор перестанет работать.

5. Страница настройки режима освещения (сдвиньте экран влевую сторону три раза, чтобы перейти на эту страницу)



- ① Следить за дверью: внутреннее освещение включается при открытии двери и выключается при ее закрытии.
- ② Не выключается: внутренняя подсветка всегда включена, независимо от того, закрыта или открыта дверь.
- ③ Задержка 30 м: внутреннее освещение выключится через 30 минут после закрытия двери.
- ④ Задержка 1 м: внутреннее освещение выключится через 1 минуту после закрытия двери.

6. Страница настройки яркости освещения (сдвиньте экран влевую сторону четыре раза, чтобы войти на эту страницу)



Выберите различную яркость внутреннего освещения, коснувшись 50%, 75% и 100%.

7. Страница настройки цвета освещения (сдвиньте экран влевую сторону пять раз, чтобы перейти на эту страницу)



Можно выбрать 3 цвета света: "Белый" "Синий" "Теплый белый", пожалуйста, нажмите на соответствующую кнопку, чтобы выбрать цвет света. (В режиме ECO цвет св

ета не может быть изменен).

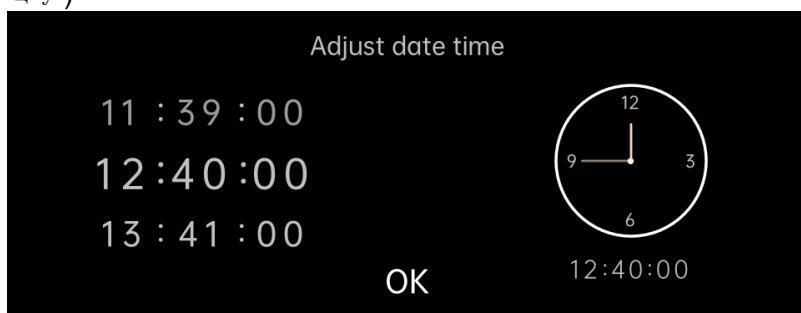
8. Восстановление заводских настроек по умолчанию (сдвиньте экран влевую сторону шесть раз, чтобы перейти на эту страницу)



Выберите пункт "НЕТ", все настройки останутся без изменений.

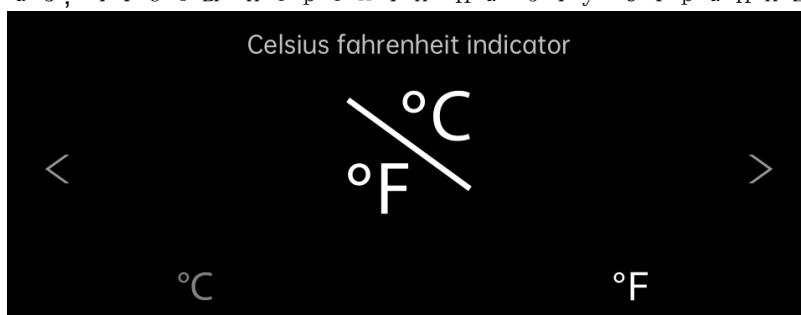
Нажмите "YES", чтобы восстановить заводские по умолчанию настройки, интерфейс переключится в меню выбора языка.

9. Страница настройки времени (сдвиньте экран влевую сторону семь раз, чтобы войти на эту страницу)



Прокрутите вверх и вниз в цифровой области, чтобы установить время, можно установить часы/минуты/секунды, после завершения настройки нажмите "OK" для подтверждения, время на указательном диске экрана и главной странице обновится одновременно.

10. Выбор между °C/F на дисплее (сдвиньте экран влево восемь раз, чтобы перейти на эту страницу)



Переключатель градусов Цельсия и Фаренгейта
Коснитесь кнопки "°C" или "°F", соответствующий символ становится ярким, дисплей температуры будет переключаться между °C и °F

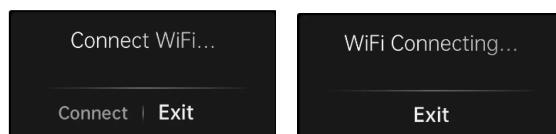
Использование WiFi: шаги

1. Отсканируйте код, чтобы загрузить приложение "Умная жизнь" и установить его на свой телефон.



2. Зарегистрируйте личную учетную запись и войдите в домашнюю сеть WiFi.

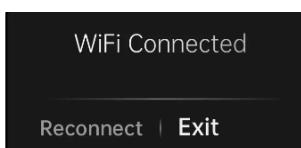
3. После подключения питания войдите на главную страницу и нажмите кнопку WiFi, чтобы войти на страницу подключения к беспроводной сети, нажмите "Подключить", и система войдет в состояние согласования сети.



4. Нажмите "+" на странице APP, чтобы "Добавить устройство". APP автоматически выполнит поиск устройства и попытается подключиться.

5. Значок устройства появится, когда APP успешно выполнит поиск устройства. Нажмите на значок и введите пароль. Затем дождитесь завершения подключения WiFi.

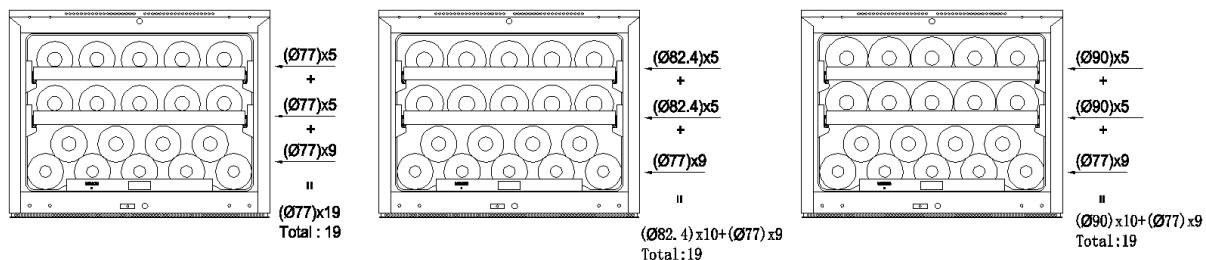
6. После успешного подключения к сети. На экране появится сообщение . APP войдет в главное окно управления винным холодильником. Вы можете использовать APP сейчас, если соединение не удастся, интерфейс будет отображаться, пожалуйста, проверьте WiFi сети и нажмите "Reconnect", чтобы подключиться снова.



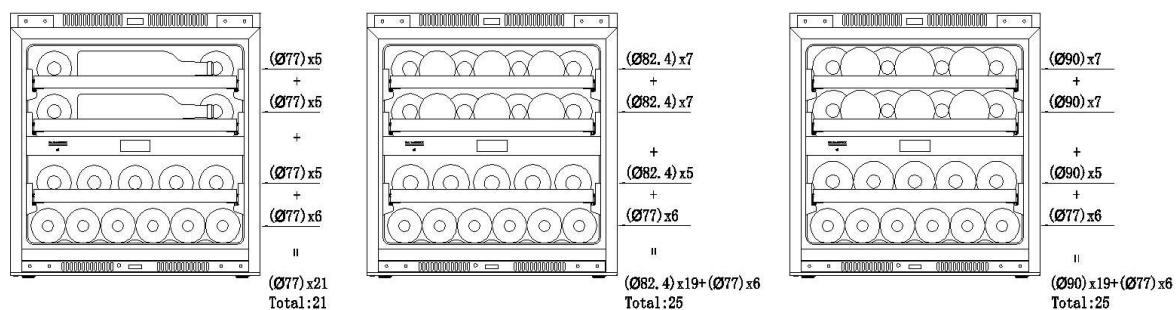
➤ Схема хранения

В соответствии с фактической конфигурацией вашего продукта, пожалуйста, проверьте соответствующую схему хранения.

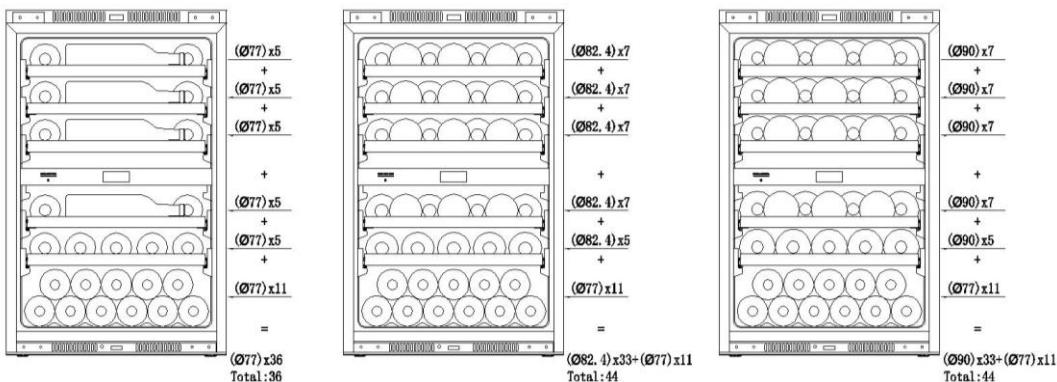
ДЛЯ DVN-19.50; DVP-19.50



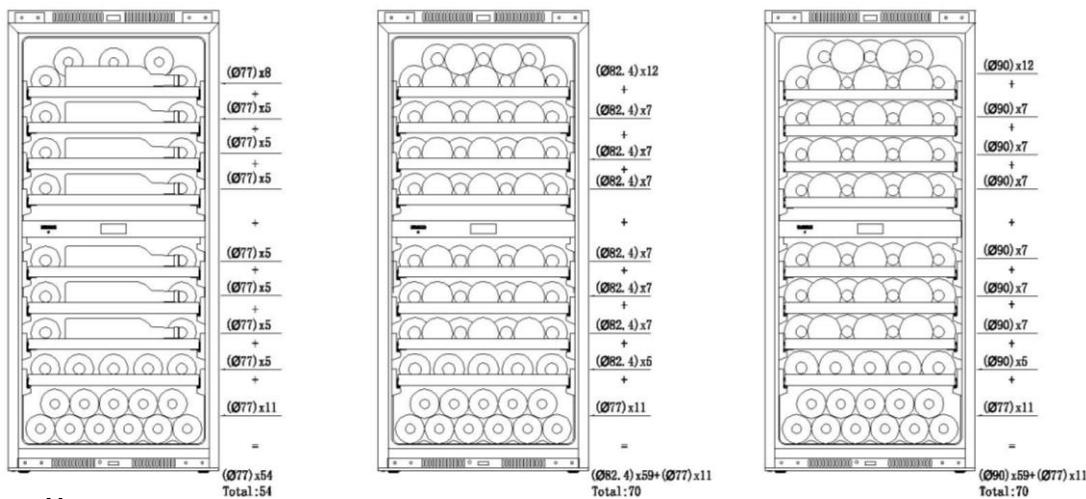
ДЛЯ DVN-25.65; DVP-25.65



ДЛЯ DVN-44.120; DVP-44.120

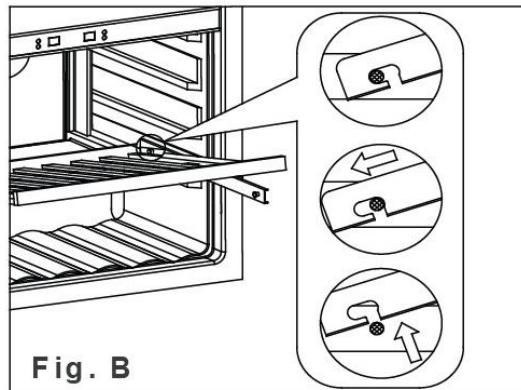
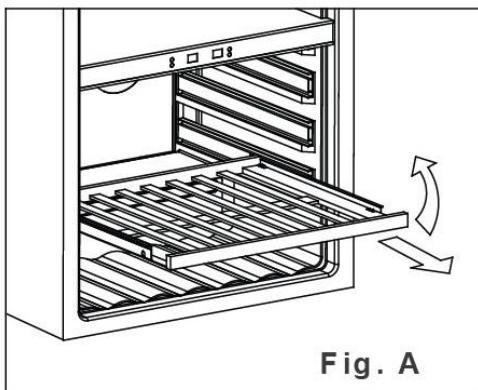


ДЛЯ DVN-70.185; DVP-70.185



➤ П о л к и

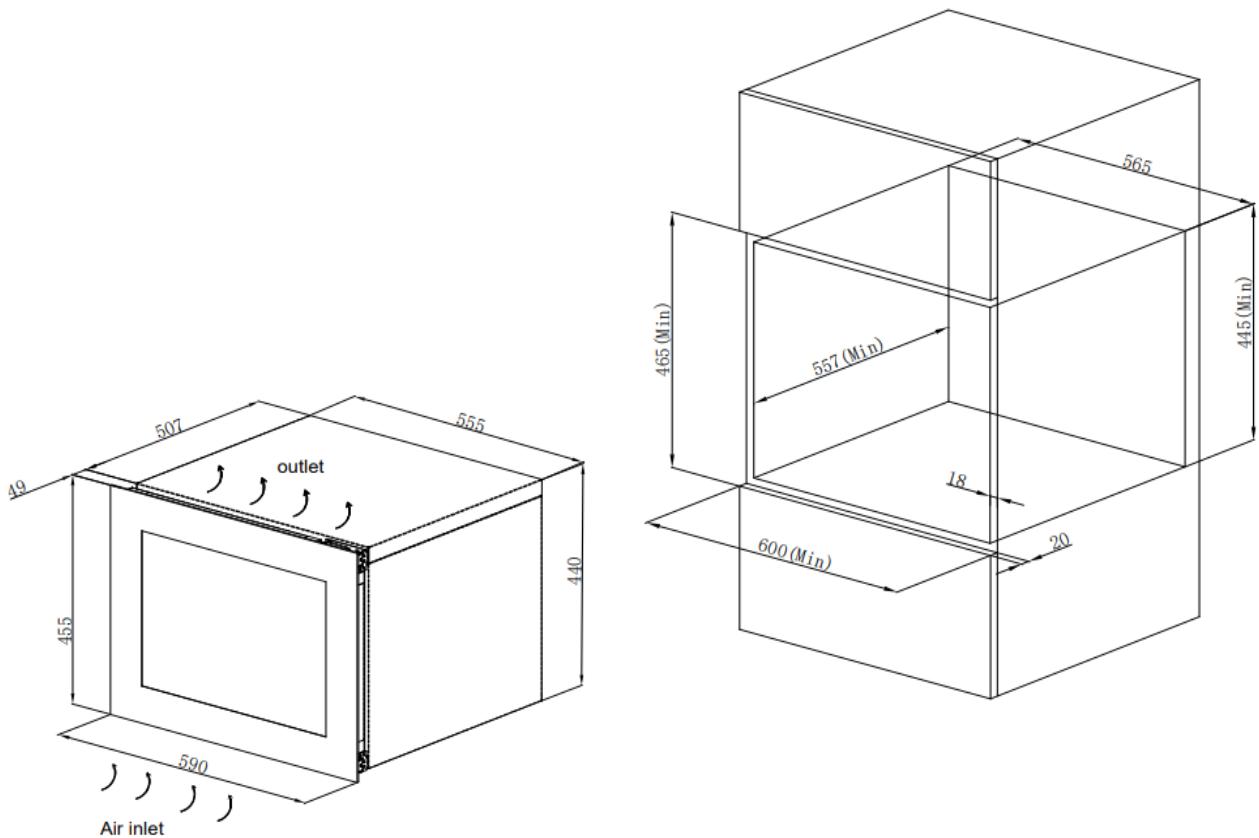
- В соответствии с фактической конфигурацией вашего изделия, пожалуйста, проверьте соответствующие параметры Снятие или замена стоек.
- Чтобы не повредить дверную прокладку, при извлечении полок из отсека рельсов следите за тем, чтобы дверца была полностью открыта. д л я



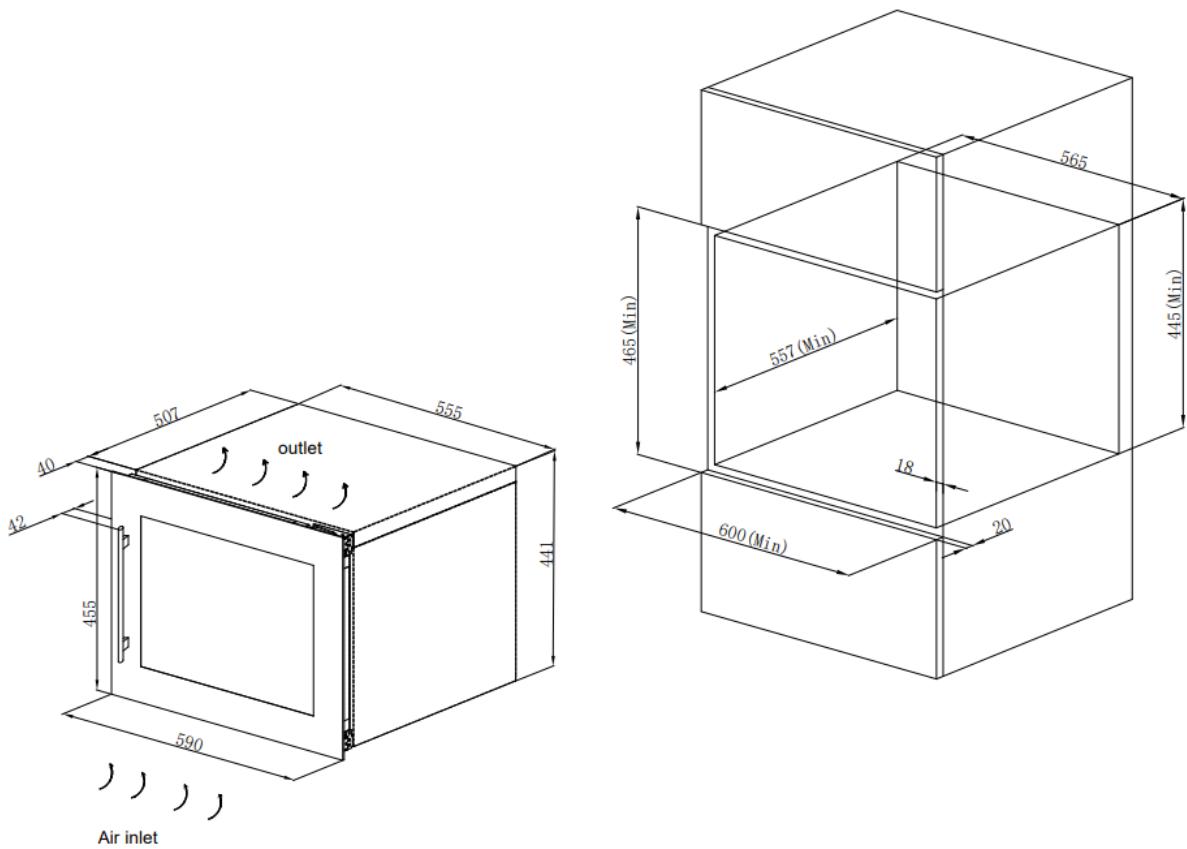
1. Полностью выдвиньте полку, которую нужно снять (рис. А)
2. Поднимите переднюю часть полки вверх (рис. А)
3. Держась за направляющую полки, задвиньте полку внутрь, затем вверх, чтобы освободить ее от задних амортизаторов (рис. .В)

➤ УСТАНОВОЧНЫЕ РАЗМЕРЫ

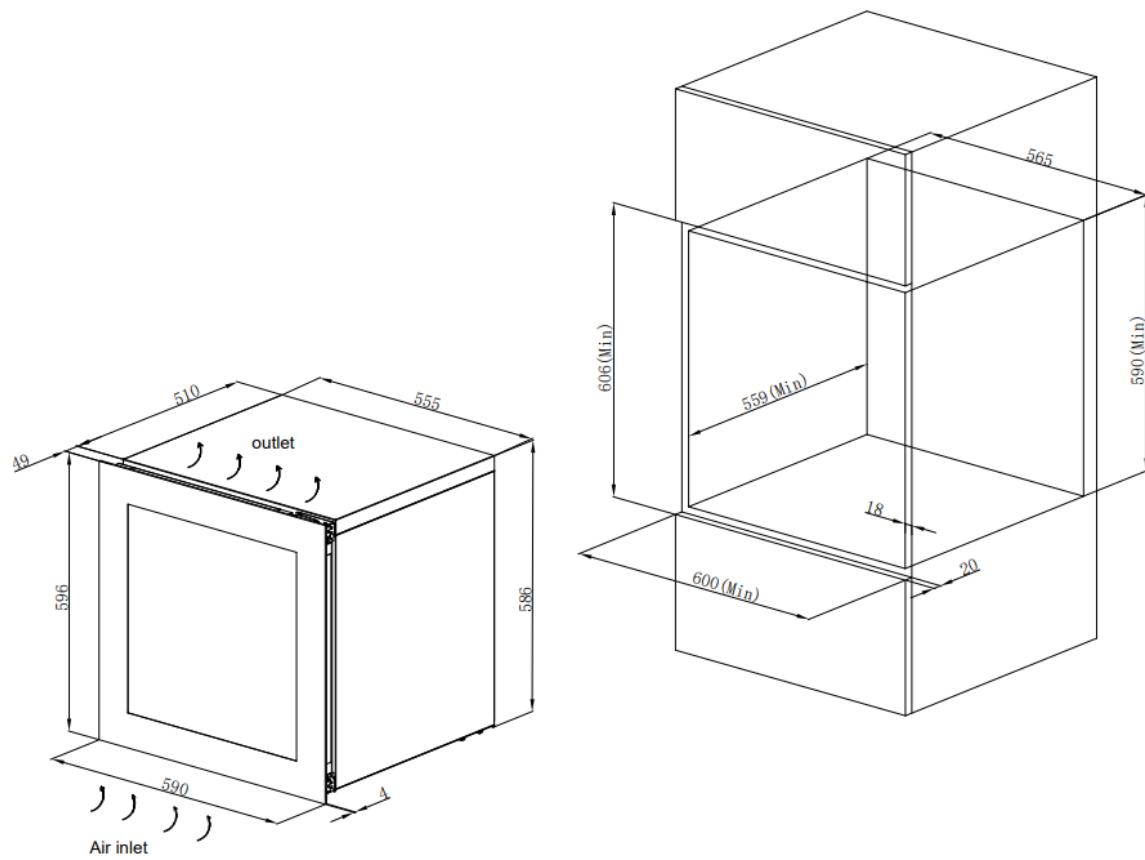
DVN-19.50



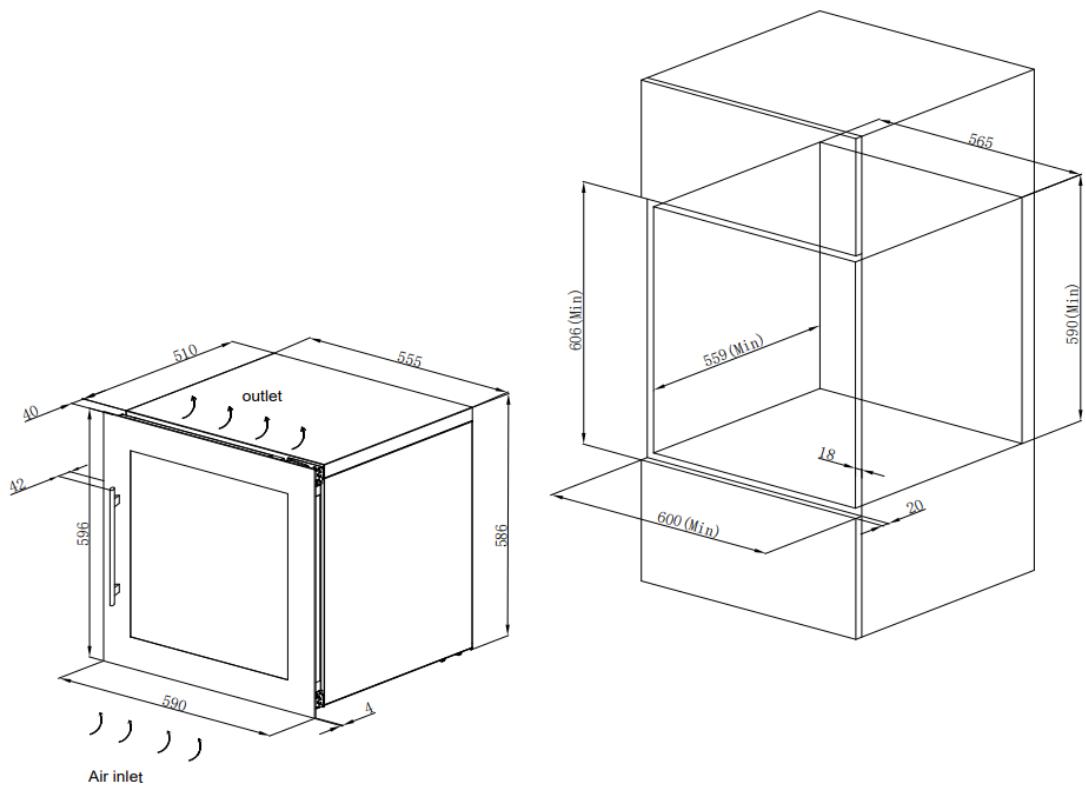
DVP-19.50



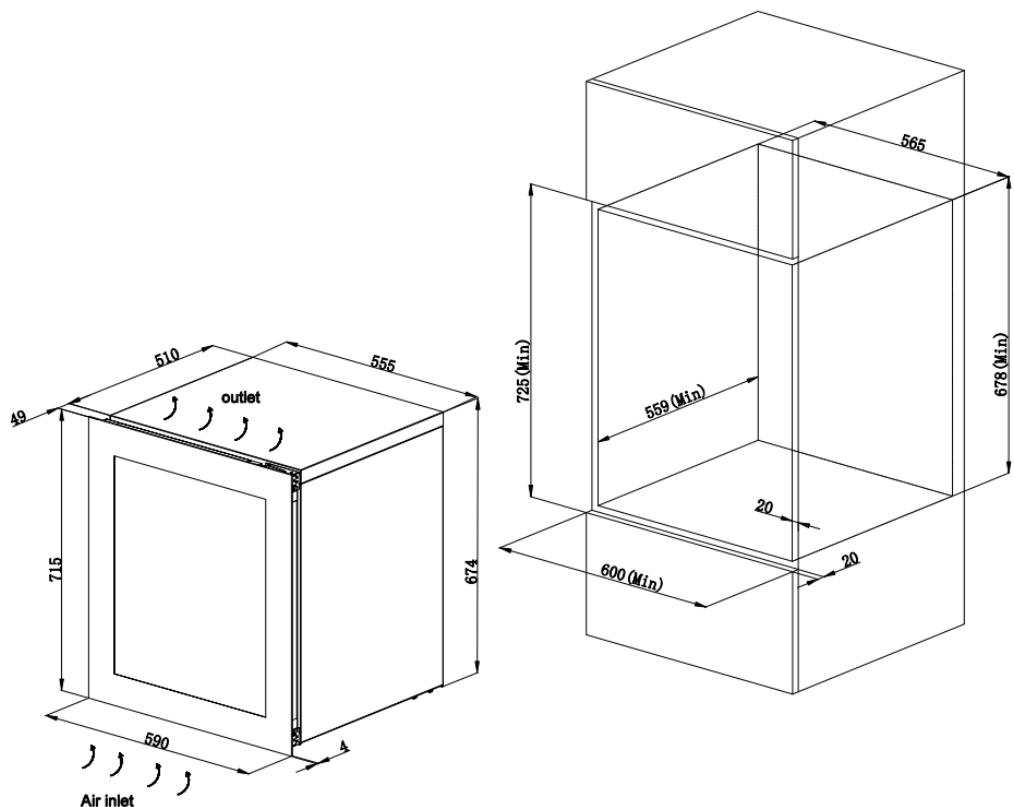
DVN-25.65

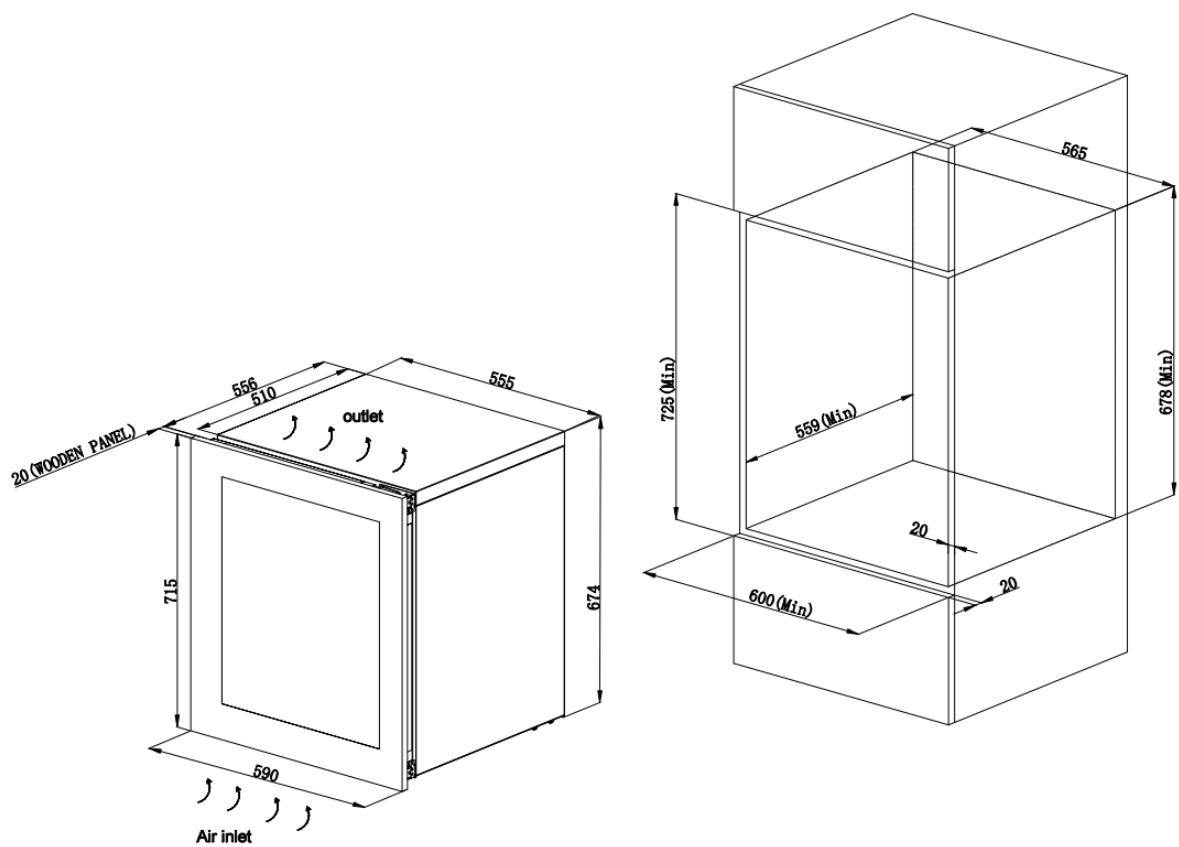


DVP-25.65

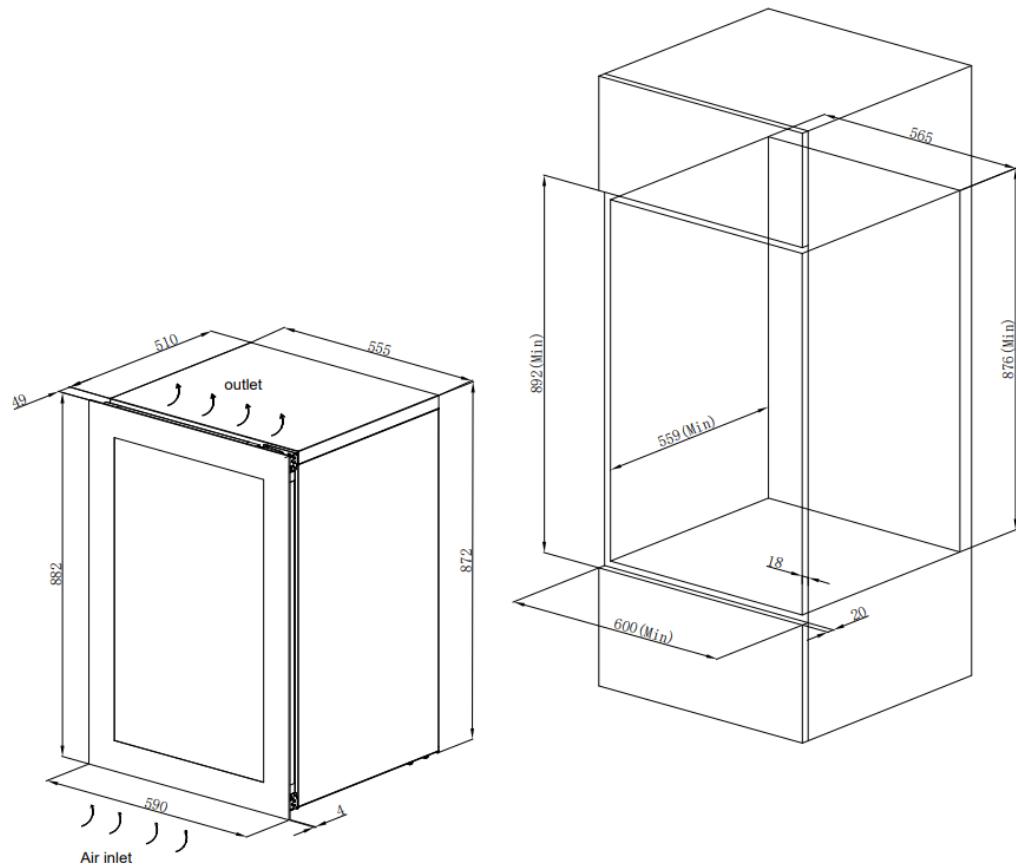


DVN-32.85DB.TO

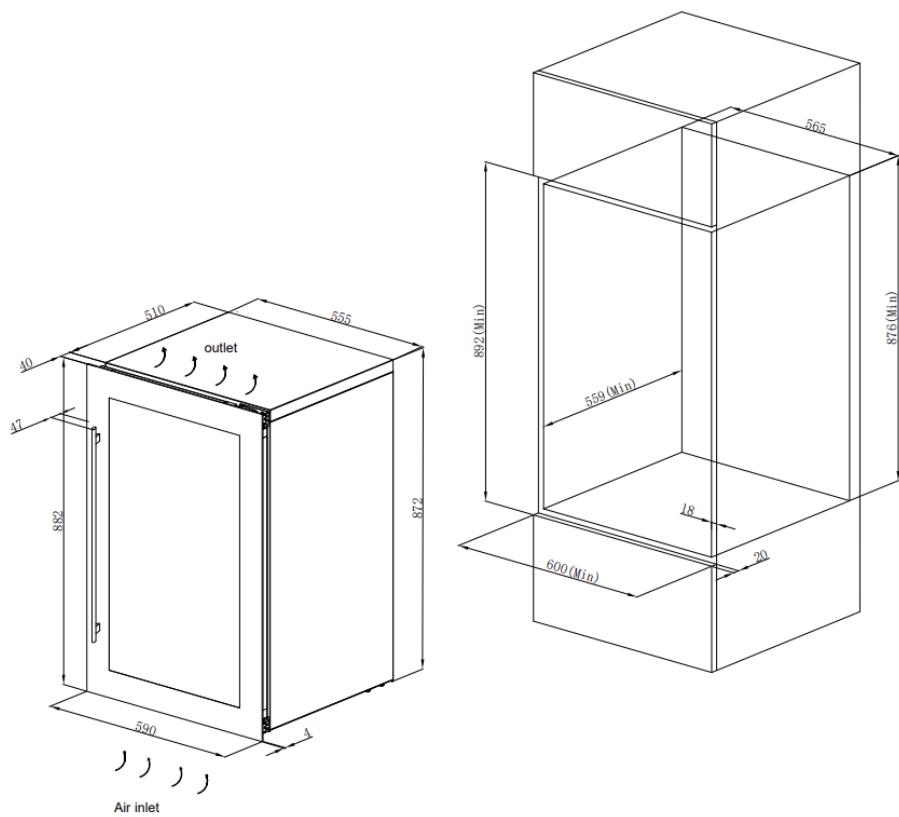


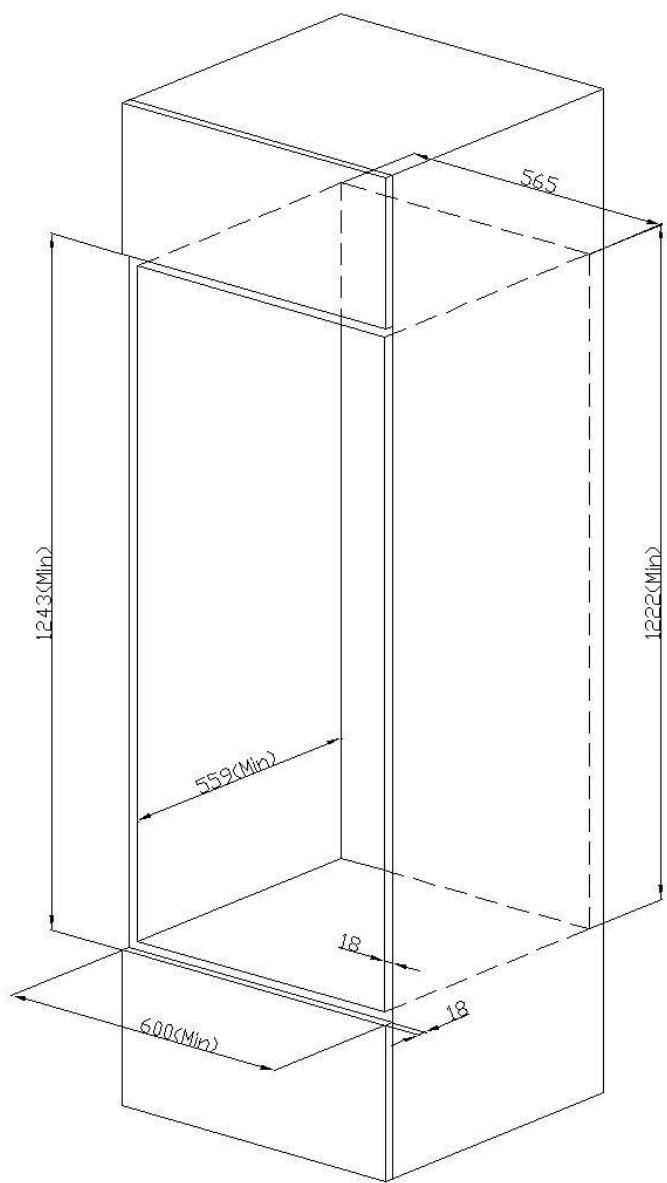
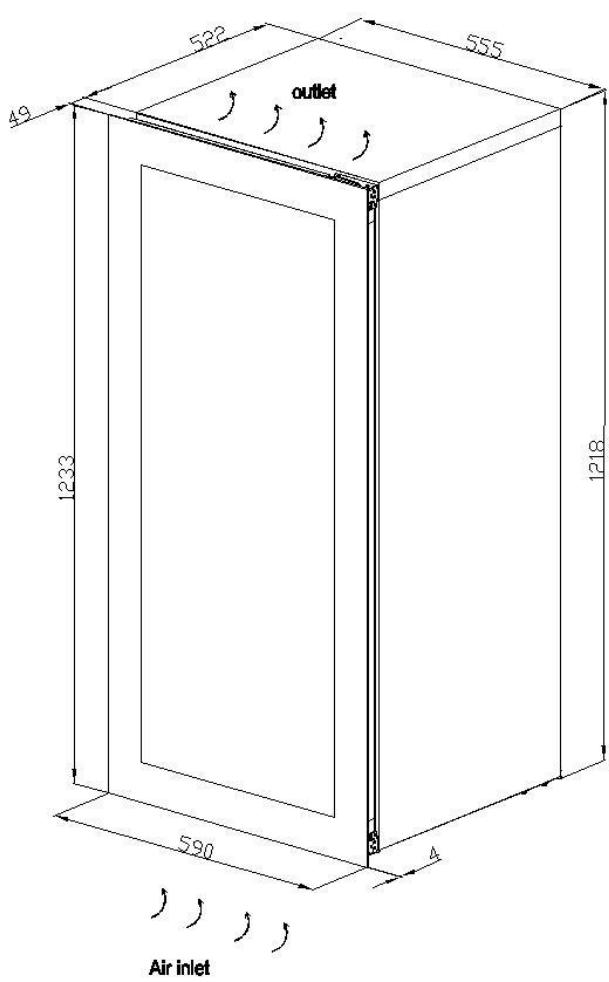


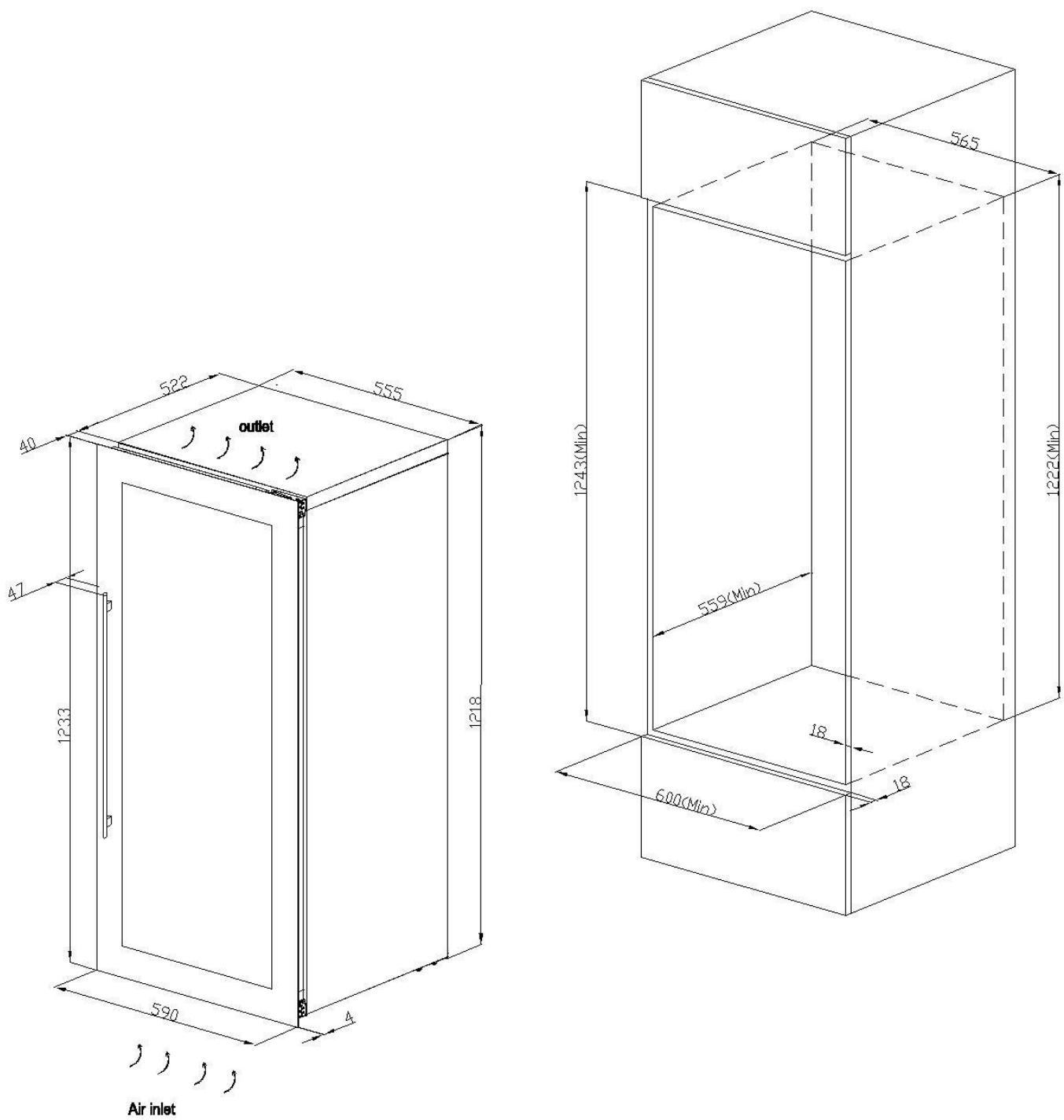
DVN-44.120

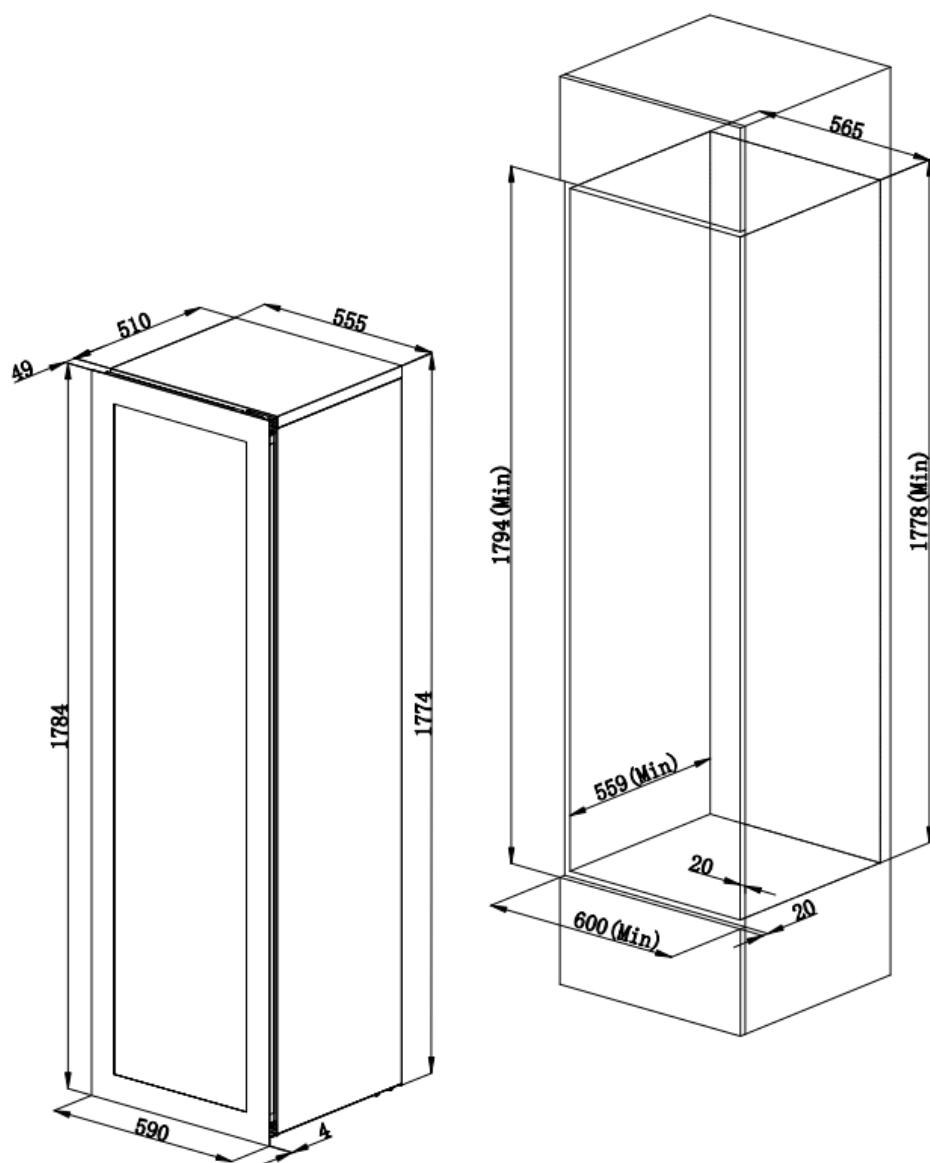


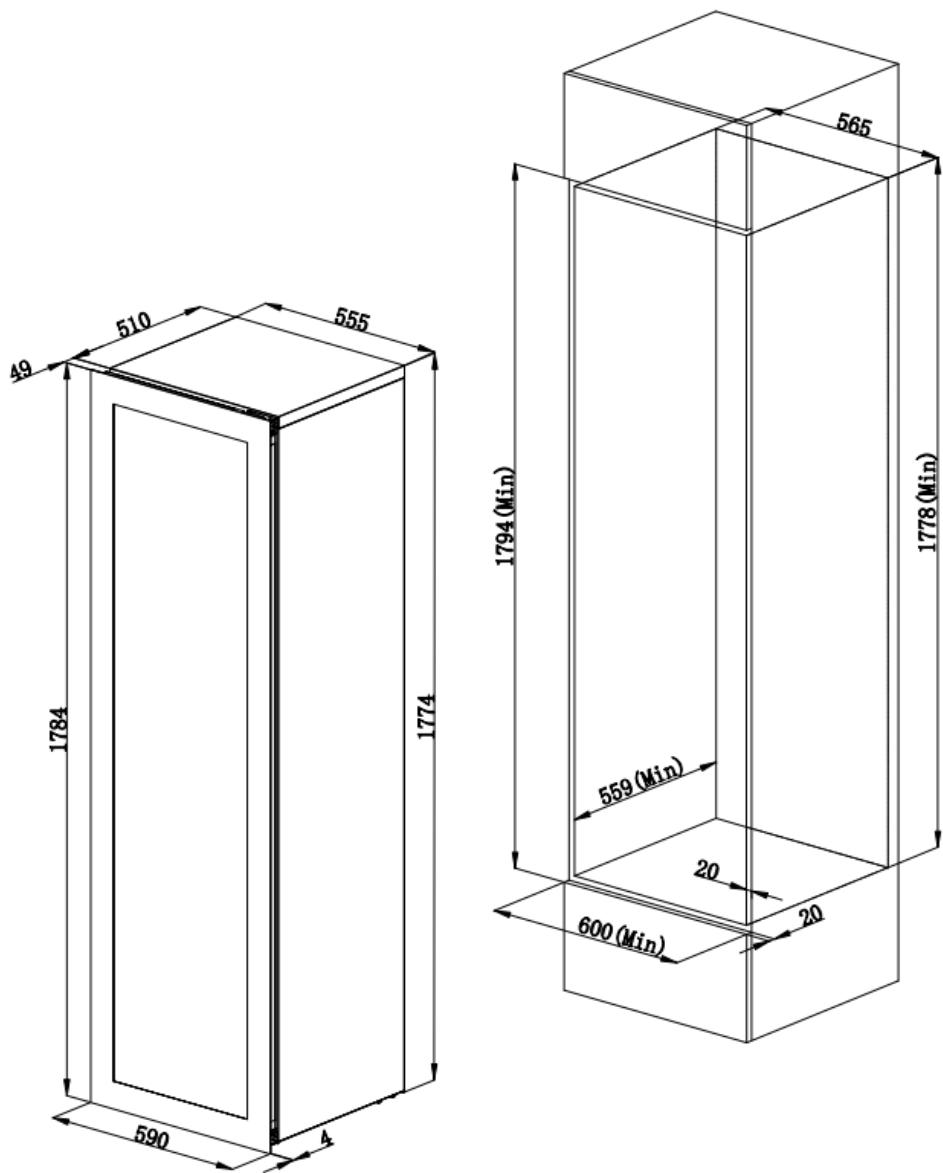
DVP-44.120











➤ УСТАНОВКА МЕБЕЛЬНОЙ ДВЕРЦЫ

После установки винного шкафа вам нужно будет установить мебельную дверную коробку на переднюю стенку винного шкафа.

Рамка мебельной дверцы может быть **изготовлена на заказ**, чтобы соответствовать другим дверцам мебели на кухне. Дверца должна быть **обработана** с обеих сторон, чтобы предотвратить коробление. В некоторых случаях дверная панель может быть видна через стекло, когда дверца открыта. Размеры дверцы винного шкафа см. ниже. И пример размера мебельной дверцы

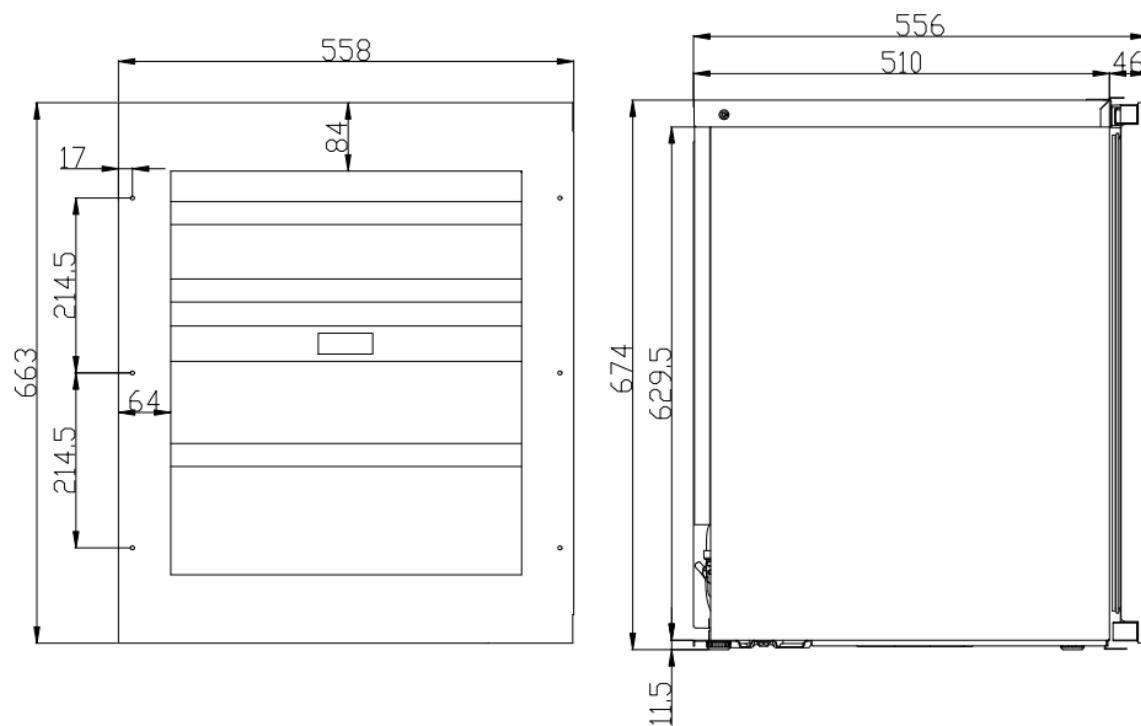
Примечание: дверной панели не должен **вес** превышать **15 кг DVN-32.85DOP.TO**.

Примечание: дверной панели не должен **вес** превышать **10 кг DVN-109.291DOP.TO**.

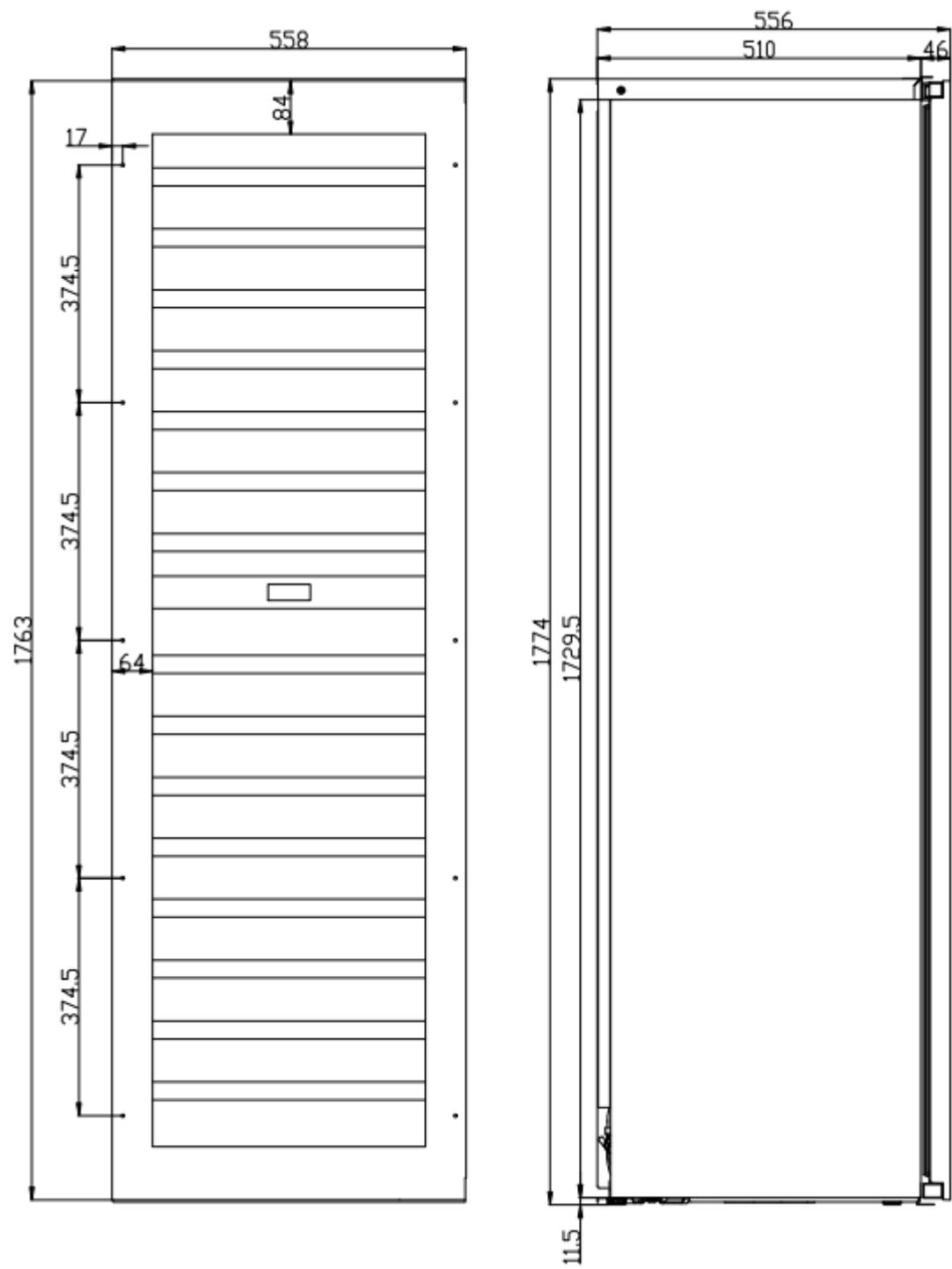
Примечание: Толщина дверцы не должна превышать **22 мм**. Если использовать более толстую дверцу, то при открывании она может соприкасаться с соседней мебельной дверцей.

DVN-32.85DOP.TO

Размеры готовой двери приведены ниже. Это оригинальная дверь в том виде, в котором она поставляется. Это **НЕ** указанный размер панели.



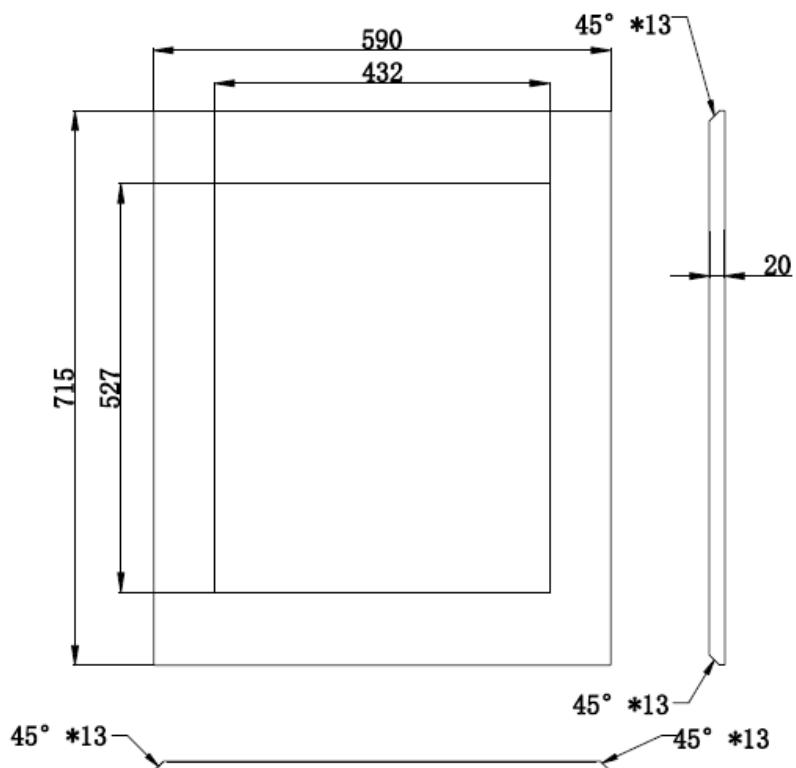
Размеры готовой двери приведены ниже. Это оригинальная дверь в том виде, в котором она поставляется. Это НЕ указанный размер панели.



➤ ПРИМЕР ДВЕРИ В СТИЛЕ ИНФРАМА

DVN-32.85DOP.TO

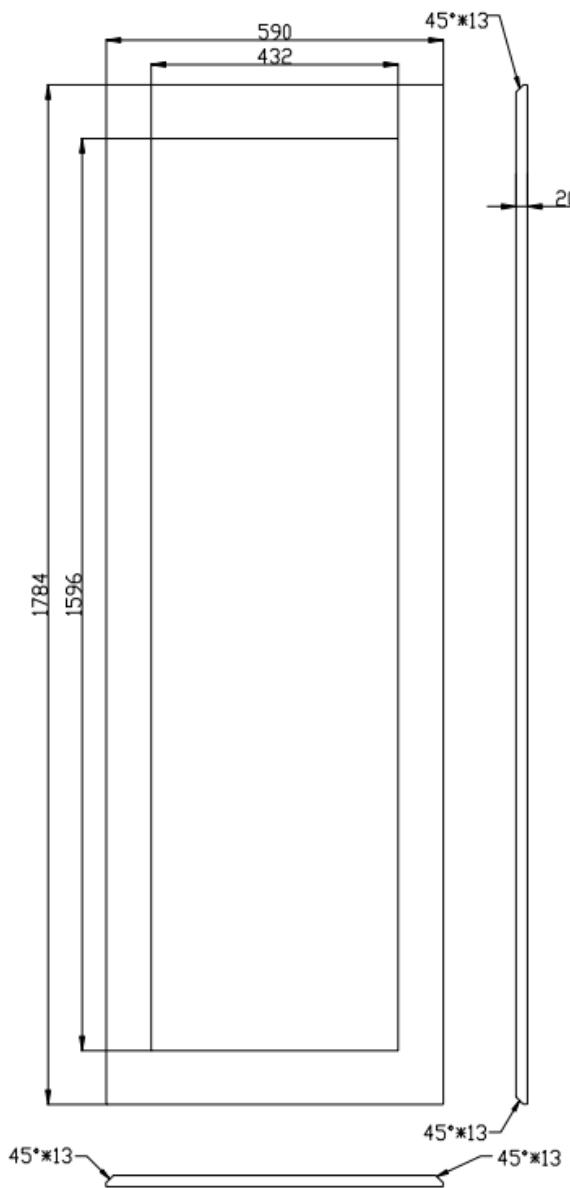
Максимальный вес деревянной панели, которую можно установить на готовую дверь, составляет 15 г 1 кг.±



➤ ПРИМЕР ДВЕРИ В СТИЛЕ ИНФРАМА

DVN-109.291DOP.TO

Максимальный вес деревянной панели, которую можно установить
на готовую дверь, составляет 10 кг 1 кг.±



➤ КАК УСТАНОВИТЬ МЕБЕЛЬНУЮ ДВЕРЬ

П р и м е ч а н и е: Если требуется ручка, убедитесь, что она установлена в нужном месте до монтажа мебельной двери.

1. Полностью открытая дверь.
2. Начиная с угла, потяните уплотнитель в сторону от двери. Как показано на рис. А.
3. Продолжайте вытаскивать прокладку из канала прокладки.
4. После снятия положите прокладку на ровную поверхность.
5. Прикрепите панель мебельной дверцы к дверце прибора с помощью зажимов (см. рис. В).
6. Используя сверло 3 мм, просверлите 6 pilotных отверстий в деревянной панели глубиной 12 мм, используя отверстия в дверной коробке в качестве направляющей.

П р и м е ч а н и е: Важно убедиться, что все отверстия просверлены на нужную глубину, чтобы избежать раскола древесины при установке твердых пород. Также необходимо следить за тем, чтобы не просверлить дверь насеквоздь.

7. Найдите 6 (DVN-32.85DOP.TO) /10 (DVN-109.291DOP.TO) бригад ST4*35 мм.

поставляется вместе с устройством.

8. Используя крестовую отвертку, вставьте по одному винту в каждое из 6 pilotных отверстий и вкрутите в дверь, как показано на рис. С. Будьте осторожны, не перетягивайте винты. Убедитесь, что винты сидят заподлицо с нижней частью канала. Снимите зажимы с двери.

П р и м е ч а н и е: Если после снятия зажимов панель требует дополнительной регулировки, слегка ослабьте каждый винт и отрегулируйте панель по мере необходимости. По завершении затяните винты.

9. Начиная с углов, снова установите прокладку в канал прокладки в раме, плотно вставьте на место. Убедитесь, что прокладка полностью вошла в канал.

➤ Как изменить угол открытия двери

П е т л я Hettich д л я DVN-25.65 ; DVN-32.85, DVN-44.120; DVN-70.185, DVN-109.291

Fig. A

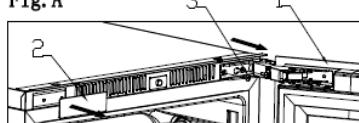
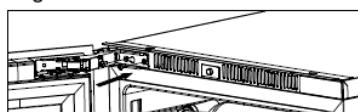


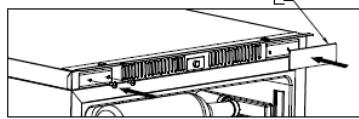
Fig. B



1



Fig. C



1



Fig. D

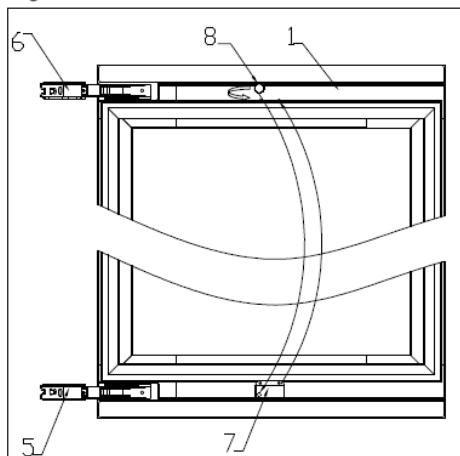
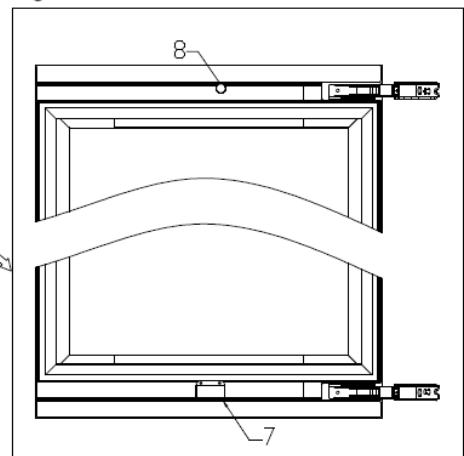


Fig. E



1. дверь 2. декоративная пластина 3. винт 4. декоративный гвоздь 5/6. дверная петля
7. дверная лампа пресс 8. коробка с ручкой

1. Откройте дверцу и снимите декоративный элемент (2) с верхней левой стороны и декоративный гвоздь (4) с нижней левой стороны.
 - 2. Выкрутите все винты (3) из верхней и нижней петли, а затем снимите дверцу (рис. А).**
 3. Снимите нажимную пластину дверной лампы (7) и установите ее на верхнюю дверную раму, снимите блок ручек (8) и установите его на нижнюю дверную раму, а затем поверните дверь на 180 градусов (рис. D, E).
 4. Закрепите винты в левом верхнем и левом нижнем углах коробки и будьте осторожны, не перетяните их (рис. В).
 5. Вставьте дверную петлю в винты в левом верхнем и левом нижнем углах, совместите с пазом и затяните винты, чтобы обеспечить плотное прилегание дверной петли (рис. В).
 6. Наконец, установите декоративные элементы (2) и декоративные гвозди (4) в правом верхнем и правом нижнем углах коробки (рис. С).

Примечание: Для замены дверцы требуется два человека.

Петля Hettich для DVN-19.50 , DVH-19.50

Fig.A

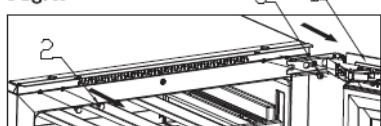


Fig.B

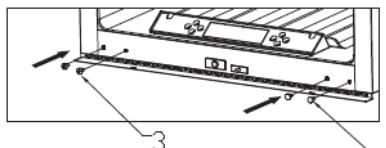
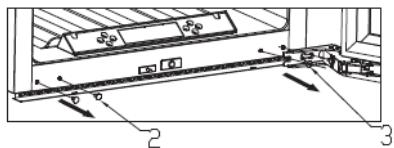
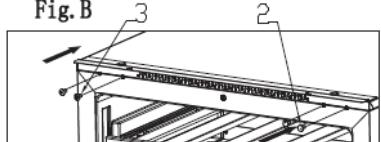


Fig.C

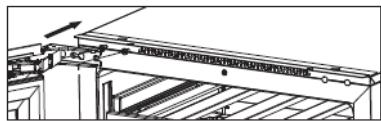
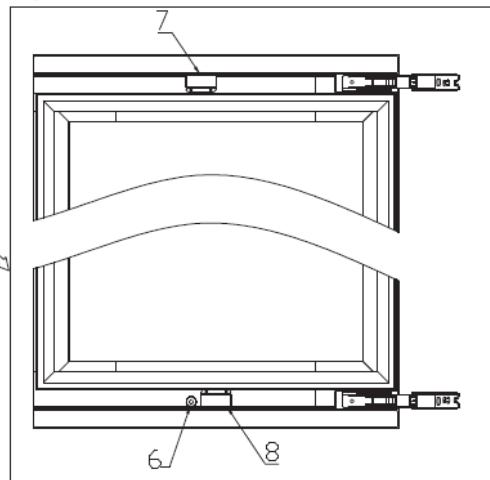


Fig.D

Fig.E

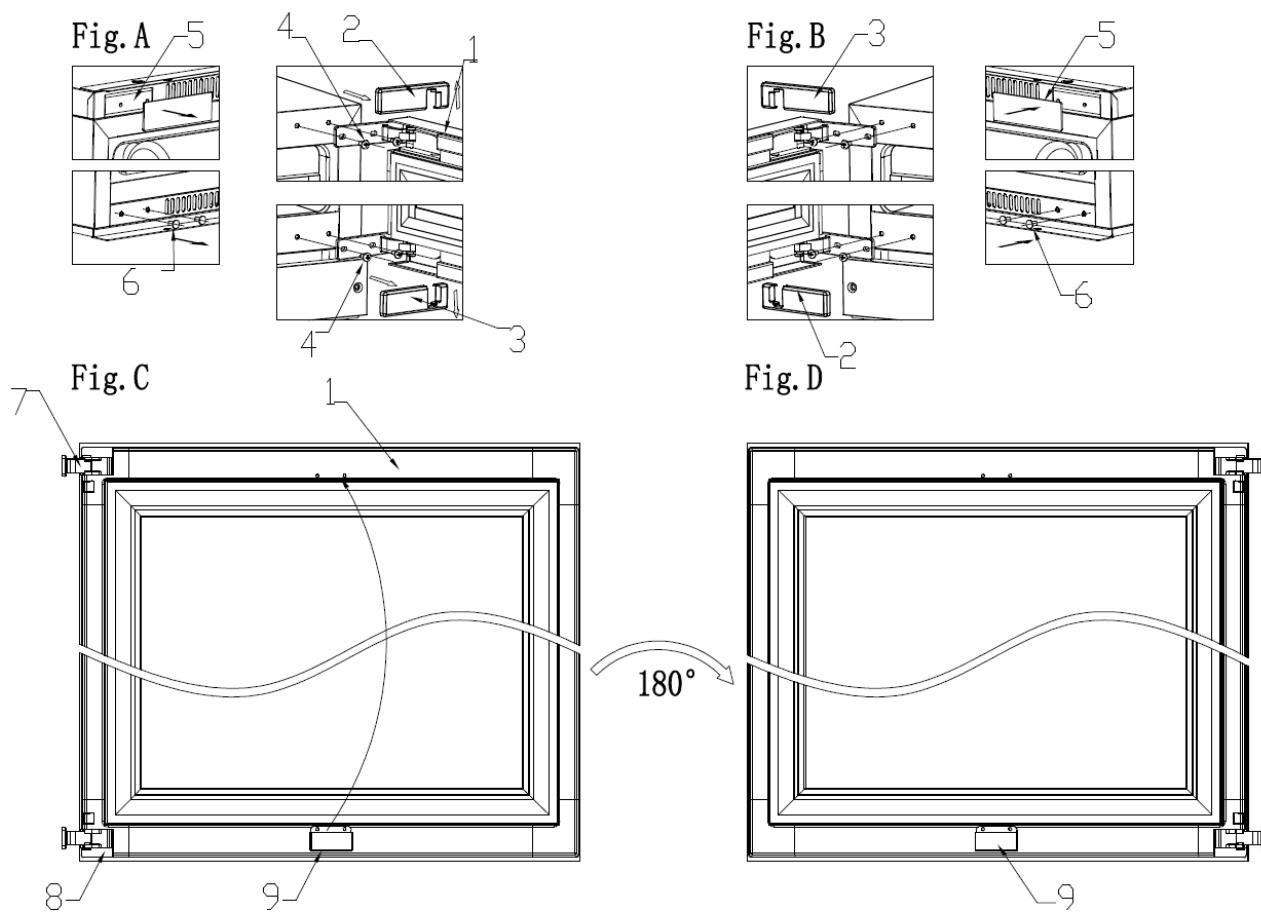


1.дверь 2. декоративные гвозди 3.винты 4/5. дверная петля 6.ручка
7.кронштейн 8.дверная лампа-планшет

1. Откройте дверцу и удалите декоративный гвоздь (2) с левой стороны (рис. А).
2. Выкрутите все винты (3) из верхней и нижней петли, а затем снимите дверцу (рис. А).
3. Снимите кронштейн (7) и установите его на нижнюю дверную раму, снимите блок ручек (6) и установите его на верхнюю дверную раму, а затем поверните дверь на 180 градусов (рис. D/E).
4. Закрепите винт (3) в левом верхнем и левом нижнем углах коробки, стараясь не затягивать его (рис. В).
5. Вставьте дверную петлю в винты в левом верхнем и левом нижнем углах, совместите с пазом и затяните винты, чтобы обеспечить плотное прилегание дверной петли (рис. С).
6. Наконец, установите декоративные гвозди (2) в правом верхнем и правом нижнем углах коробки (рис. В).

Примечание: Для замены двери требуется два человека.

С та н д а р т на я п ет ля д ля DVP-19.50 ; DVP-25.65; DVP-44.120; DVP-70.185



1. Д ве рь 2. к ры шка п ет ли п равой д ве ри 3. к ры шка п ет л и п равой н ижней д ве ри 4. винт 5.д екоративные э лем енты (22 - д ля д екоративных) гвоздей 6. д екоративны е гвозди 7/8.д ве рна я п ет ля 9. прижим д ве рной ламп ы

1. Откройте дверцу и снимите декоративную деталь или декоративные гвозди (5) с верхней левой стороны и декоративный гвоздь (6) с нижней левой стороны (рис. А);
2. Потяните крышку петли правой двери (2) вперед и вверх, а затем потяните крышку петли правой нижней двери (3) вперед и вниз (рис. А);
3. Выкрутите все винты (4) из верхней и нижней петли, а затем снимите дверцу (рис. А);
4. Нажмите на дверную лампу (9) Снять и установить ее на верхнюю дверную раму, а затем повернуть дверь на 180 градусов (рис. С, Д);
5. Закрепите дверную петлю на левой стороне коробки с помощью винтов и затяните винты, чтобы две

рная петля была плотной (рис. В);
6. Наконец, установите декоративные элементы (5) и декоративные гвозди (6) в правом верхнем и право-м нижнем углах коробки (рис. В).
Примечание: Для замены двери требуется два чело-века.

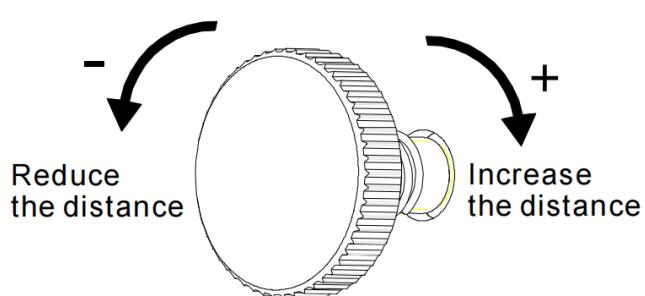
➤ Функция автоматического открывания двери

Когда дверь закрыта, нажмите на 2-3 секунды на верхнюю часть двери или нижнюю часть двери (для DVN-19.50), после чего выдвинется толкатель, и дверь автоматически откроется, а затем толкатель автоматически втянется. Через две секунды дверь можно закрыть вручную.

Как отрегулировать нажимную дверцу

Функция автоматического открывания двери срабатывает при нажатии на выключатель перед шкафом через ручку на двери. Зазор двери может изменяться из-за вибрации и других факторов при транспортировке, что приводит к функции автоматического открывания двери нечувствительности или невозможности использования ее нормального. Пожалуйста, проверьте расстояние между ручкой и выключателем в закрытом состоянии и установите наиболее подходящее расстояние, врачаая ручку.

1. Дверь **открывается** автоматически после включения питания, это указывает на слишком близкое расстояние между ручкой и выключателем.
2. Даже если нажать на дверь реакции не будет **сильнее**, это означает, что расстояние между ручкой и выключателем слишком велико
3. Дверь открывается автоматически даже при легком прикосновении, это указывает на слишком близкое расстояние между ручкой и выключателем.



Пожалуйста, отрегулируйте ручку на основе $1/4$ окружности в вышеуказанных случаях: при повороте влево ручка выдвигается из дверной коробки; при повороте вправо ручка втягивается в дверную коробку.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Очистите винный холодильник

- Выключите питание, выньте вилку из розетки и уберите все предметы, включая полки и стеллажи.
- Вымойте внутренние поверхности теплой водой с мягким раствором.
- Вымойте полки слабым раствором моющего средства.
- Выжимайте лишнюю воду из губки или ткани при очистке области управления или любых электрических частей.
- Вымойте внешний корпус теплой водой с мягким жидким моющим средством. Хорошо промойте и вытрите насухо чистой мягкой тканью.
- Размораживайте устройство каждые 6 месяцев

Процесс размораживания

Чтобы разморозить прибор:

1. Выключите прибор
2. Извлеките бутылки из прибора
3. Оставьте дверь открытой, чтобы ускорить процесс
4. Положите полотенца на дверцу прибора, чтобы впитать воду.

Размораживание обычно занимает 2-4 часа. Прибор размораживается, когда весь иней с испарителя исчезает.

5. Снова включите прибор
6. Если есть, заполните коробку для влаги

➤ Отказ питания

- В большинстве случаев перебои в подаче электроэнергии устраняются в течение нескольких часов и не влияют на температуру в вашем приборе, если вы сведете к минимуму количество открываний дверцы. Если электричество будет отключено на длительное время, необходимо принять соответствующие меры для защиты вашего имущества.

➤ Время отпуска

- Короткие отпуска: Оставьте для вина/напитков охладитель работать во время отпуска продолжительностью менее трех недель.
- Если прибор не используется в течение нескольких месяцев, уберите все предметы и выключите прибор. Тщательно протрите и высушите внутреннюю поверхность. Чтобы предотвратить появление запаха и плесени, оставьте дверцу слегка приоткрытой: при необходимости ее заблокируйте

➤ Перемещение винного для напитков х о л о д и л ь н и к а / х о л о д и л ь н и к а :

- Удалите все предметы.
- Уберите незакрепленные предметы внутри для вина/напитков х о л о д и л ь н и к а (например, полки) или закрепите их с помощью пенопласта.
- Во избежание повреждений поверните регулируемую ножку вверх к основанию.
- Заклейте дверь скотчем.
- Убедитесь, что во время транспортировки прибор находится в вертикальном положении. Также защитите внешнюю поверхность прибора одеялом или другими подобными предметами.

➤ Советы по энергосбережению

- Винный для напитков холодильник/холодильник должен располагаться в самом прохладном месте помещения, вдали от бытовых приборов и прямых солнечных лучей

Проблемы с винным для напитков холодильником/холодильником

Вы можете решить многие распространенные винным для напитков легкие проблемы с , сэкономив на стоимости возможного вызова сервисной службы. Попробуйте воспользоваться приведенными ниже советами и посмотрите, решите ли вы проблему до обращения в сервисную службу. холодильником/холодильником

Руководство по устранению неполадок

Проблема	Возможная причина
Винный для напитков холодильник/холодильник не работает	Не подключен. Прибор выключен. Сработал автоматический выключатель или перегорел предохранитель.
Охладитель для вина/напитков недостаточно холодный	Проверьте настройку регулятора температуры. Внешние условия могут потребовать более высоких настроек. Дверь открыта слишком часто. Дверь закрывается не полностью. Прокладка дверцы не уплотняется должным образом.
Часто включается и выключается	Температура в комнате выше обычной. Перегрузка шкафа Дверь открыта слишком часто. Дверь закрывается не полностью. Температурный контроль установлен неправильно. Прокладка дверцы не уплотняется должным образом.
Свет не работает	Не подключен. Сработал автоматический выключатель или перегорел предохранитель. Лампочка перегорела. Кнопка освещения находится в положении "OFF"
Вибрации	убедитесь, что винный для напитков холодильник/холодильник стоит ровно.
Слишком много шума	Дребезжащий звук может возникать из-за потока хладагента, что является нормальным явлением. По окончании каждого цикла вы можете услышать бульканье. Сжатие и расширение внутренних стенок может вызывать звуки, похожие на хлопки и треск. Винный для напитков холодильник/холодильник не выровнен.
Дверь не закрывается должным образом	Винный для напитков холодильник/холодильник не выровнен. Дверь была перевернута и неправильно установлена. Прокладка загрязнена. Полки стоят не на своих местах.

Перед утилизацией прибора.

1. Отсоедините основной штекер от основной розетки.
2. Отрежьте главный кабель и выбросьте его.

	Correct disposal of this product
	<p>This symbol on the product, or in its packaging, indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate waste collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by the inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.</p>

ГАРАНТИЯ

Гарантия на данный продукт составляет **3** года. Вы можете продлить гарантию на компрессор до **5** лет, если зарегистрируете прибор по следующей ссылке : dunavox.com/product-registration

Гарантия не распространяется на:

- Повреждения при транспортировке или перемещении прибора.
- Гарантия не распространяется на любые повреждения стеклянной дверцы
- Любые повреждения, вызванные небрежностью, несчастным случаем, неправильным использованием, неправильной установкой/обслуживанием или использованием в целях, отличных от описанных в руководстве по эксплуатации.
- Повреждения, вызванные подключением устройства к неправильному источнику питания.
- Повреждения в результате отключения электроэнергии.
- Неправильная установка или изменения, внесенные во время установки.
- Повреждения, вызванные несанкционированным ремонтом.
- Любой ущерб, возникший в результате форс-мажорных обстоятельств, пожара или стихийного бедствия.
- Внесение изменений в изделие без специального разрешения производителя.
- Такие детали, как подсветка, съемные полки, ручки или пластик.
- Любая порча или повреждение вин или любого другого содержимого, случайные или косвенные по отношению к возможным дефектам устройства.

Условия гарантии и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.